

***BOSE***<sup>®</sup>



---

**SoundLink<sup>®</sup> Colour**  
***Bluetooth<sup>®</sup>-Lautsprecher***

---

Bedienungsanleitung

# Wichtige Sicherheitshinweise

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.**



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch aufmerksam.

## WARNUNG

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Flüssigkeiten können eine Störung und/oder eine Brandgefahr verursachen.
- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickengefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

## ACHTUNG

- Keine nicht autorisierten Veränderungen am Produkt vornehmen. Diese können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Garantie ungültig werden.
- Die in diesem Gerät verwendete Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung Feuer oder Verätzungen verursachen. Versuchen Sie nicht, sie auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 45 °C zu erhitzen oder zu verbrennen.

## HINWEISE

- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Netzteil ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.
- Dieses Produkt darf nicht übermäßiger Hitze, zum Beispiel Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie des Lautsprechers auszutauschen. Wenden Sie sich direkt an Bose (siehe Kontaktliste in dieser Anleitung).



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
8. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
9. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
10. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.



廢電池請回收

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

© 2014 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

# Wichtige Sicherheitshinweise

## Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

### HINWEIS

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Radio- bzw. Fernsehempfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

### IN KANADA

Dieser digitale Apparat der Klasse B erfüllt die kanadischen Normen ICES-003 / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Geräte erfüllt die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen.

Ausgangsleistung: 8,99 mW (9,54 dBm) bei 2,48 GHz




Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0

0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

Lautsprecherbatterie: 

### Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Seriennummer und Modellnummer befinden sich unten am Lautsprecher.

Seriennummer \_\_\_\_\_

Modellnummer \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

Bewahren Sie die Quittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

# Inhalt

---

## **Einführung**

Über Ihren SoundLink® Colour <i>Bluetooth</i> ®-Lautsprecher .....	6
Merkmale .....	6
Auspacken.....	7

## **Bedienung**

Anschluss an das Stromnetz.....	8
Aufladen der Batterie.....	8
Batterieanzeige .....	9
Auswählen einer Sprache für Sprachbefehle .....	9
Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen .....	9
Ändern der Sprache .....	9
Abstimmen eines ersten Mobilgeräts .....	10
Wiedergabe von Musik .....	10
Verwenden des Lautsprechers mit mehreren Geräten .....	11
Abstimmen eines anderen Geräts .....	11
Verwalten mehrerer Verbindungen .....	11
Blättern durch andere abgestimmte Geräte.....	11
Löschen des LautsprecherSpeichers.....	11
Lautsprecher-Bedienelemente.....	12
Systemstatusanzeigen .....	13
Anschließen eines AUX-Geräts .....	13
Betrieb mit Batteriestrom .....	14
Überprüfen der Batterie.....	14
Batterieschutzmodus.....	14
Automatische Abschaltfunktion .....	14
Tipps zur Aufstellung des Lautsprechers .....	14

## **Pflege und Wartung**

Fehlerbehebung.....	15
Werkseitige Einstellungen.....	16
Reinigung.....	16
Kundendienst.....	16
Eingeschränkte Garantie.....	16
Technische Daten.....	17

# Einführung

---

## Über Ihren SoundLink® Colour *Bluetooth*®-Lautsprecher

---

Musik hält Sie in Bewegung. Und mit dem SoundLink® Colour *Bluetooth*®-Lautsprecher begleitet Sie sie überall.

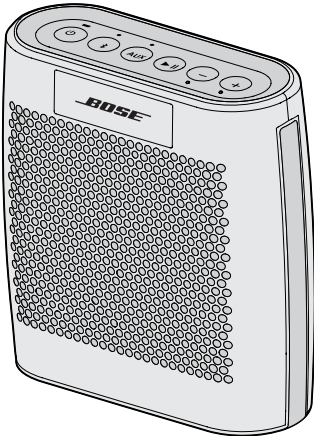
### Merkmale

- Inspirierte Audiowiedergabe, überall.
- Kann kabellos mit Ihrem Smartphone, Tablet oder anderen *Bluetooth*-fähigen Geräten verbunden werden – jeweils zwei gleichzeitig.
- Sprachbefehle leiten Sie durch die *Bluetooth*-Abstimmung, die somit einfacher als je zuvor ist.
- In einer Auswahl von Farben erhältlich.
- Für die Unterstützung eines aktiven, mobilen Lebensstils entwickelt und getestet.
- Lithium-Ionen-Batterie ermöglicht eine Wiedergabezeit von bis zu acht Stunden ohne Kabel.
- Kann mit den meisten USB-Stromquellen aufgeladen werden.

## Auspacken

Prüfen Sie, ob im Karton der Lautsprecher, das Netzteil und das Netzteilkabel (USB) vorhanden sind. Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf. Dies ist die sicherste Methode für eventuell erforderlichen Versand oder Transport.

Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Sie den Eindruck haben, dass Teile davon beschädigt sind. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Fachhandel oder den Kundendienst von Bose. Kontaktinformationen finden Sie auf: <http://global.Bose.com>



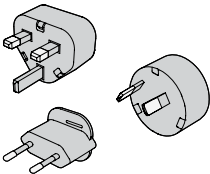
SoundLink® Colour  
Bluetooth®-Lautsprecher



Netzteil



Netzteilkabel (USB)



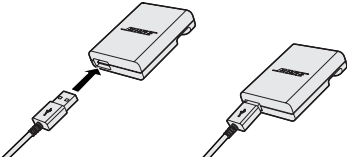
Adapter (nur in bestimmten Regionen  
mitgeliefert)

# Bedienung

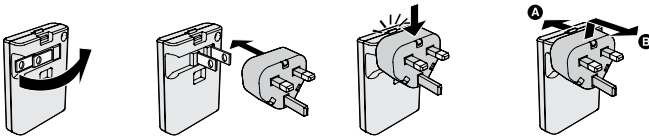
## Anschluss an das Stromnetz

Bevor Sie den Lautsprecher erstmals verwenden, müssen Sie ihn an das Stromnetz anschließen und die Batterie aufladen.


1. Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteilkabels an den Anschluss **POWER** an der Rückseite des Lautsprechers an.
2. Schließen Sie den großen Stecker des Netzteilkabels an den Anschluss am Netzteil an.

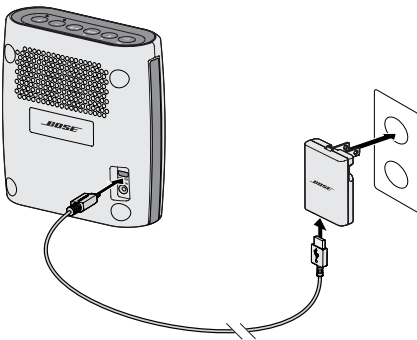


3. Ziehen Sie die Stifte des Netzteils heraus. Schließen Sie bei Bedarf den Adapter für Ihre Region an. Um einen Adapter zu entfernen, ziehen Sie die Entriegelungslasche (A) zurück und heben Sie den Adapter (B) nach oben weg.



**Hinweis:** Netzteil und Zubehör unterscheiden sich je nach Region. Möglicherweise müssen Sie keinen Adapter an Ihr Netzteil anschließen.

4. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an. Die Batterieanzeige  blinkt bernsteinfarben und der Lautsprecher gibt einen Ton ab.



## Aufladen der Batterie

Das vollständige Aufladen dauert drei Stunden.

**Hinweis:** Sie können den Lautsprecher während des Aufladens verwenden. Eine Wiedergabe über die Lautsprecher während des Aufladens kann die Ladezeit verlängern.



## Batterieanzeige

Die Batterieanzeige befindet sich über der Power-Taste. Während die Batterie geladen wird, leuchtet die Batterieanzeige bernsteinfarben. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.



### Batterieanzeige (während des Aufladens des Lautsprechers)





Bernsteinfarben: Aufladen | Grün: Vollständig geladen

**Hinweis:** Das Aufladen des Lautsprechers mit dem mitgelieferten Netzteil benötigt die geringste Ladezeit. Sie können den Lautsprecher auch aufladen, indem Sie ihn an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss anschließen, z. B. an Ihrem Computer. Verwenden Sie für eine schnellere Ladezeit das USB-Netzkabel, das von Bose mitgeliefert wird.



## Auswählen einer Sprache für Sprachbefehle

Der Lautsprecher verfügt über Sprachbefehle, die Sie durch den Abstimm- und Verbindungsvorgang führen. Sprachbefehle geben auch den Namen der zurzeit verbundenen Geräte an und erinnern Sie daran, den Lautsprecher aufzuladen, wenn die Batterie schwach ist.

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal verwenden, müssen Sie eine Sprache auswählen:

1. Drücken Sie , um den Lautsprecher einzuschalten.
2. Drücken Sie  oder , um durch die Liste der Sprachoptionen zu blättern: Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch, Mandarin, Japanisch, Italienisch, Portugiesisch, Niederländisch, Russisch, Polnisch
3. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie  gedrückt, um sie auszuwählen.



## Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen

Wenn Sie keine Sprachbefehle hören möchten, halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis Sie eine Bestätigung hören, dass Sprachbefehle ausgeschaltet sind.

Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder einzuschalten.

## Ändern der Sprache

So ändern Sie die ausgewählte Sprache:

1. Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Wiederholen Sie die obigen Schritte 2 und 3.

Während der Sprachauswahl leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige blau.

**Hinweis:** Weitere Sprachen finden Sie auf:  
[updates.Bose.com/SoundLinkColour](https://updates.Bose.com/SoundLinkColour)

# Bedienung

---

## Abstimmen eines ersten Mobilgeräts

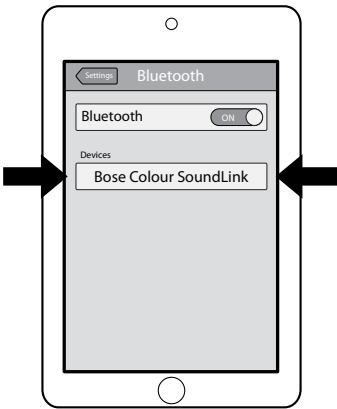
---

Nachdem Sie eine Sprache ausgewählt haben, ist der Lautsprecher für das Abstimmen mit Ihrem ersten Mobilgerät bereit.

Die *Bluetooth*-Anzeige blinkt blau und der Sprachbefehl sagt „Zum Abstimmen bereit“.

1. Vergewissern Sie sich, dass *Bluetooth* auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist. (Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im *Einstellungen*-Menü.)
2. Wählen Sie **Bose Colour SoundLink** aus der *Bluetooth*-Liste Ihres Mobilgeräts.

Die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß und der Sprachbefehl sagt „Mit <Gerätename> verbunden“.



## Wiedergabe von Musik


---

Sobald Ihr Mobilgerät verbunden ist, starten Sie eine Musik-App auf dem Gerät, um Musik wiederzugeben. Sie können die Bedienelemente für Wiedergabe und Lautstärke an Ihrem Gerät oder am Lautsprecher verwenden. Siehe „Lautsprecher-Bedienelemente“ auf Seite 12.

## Verwenden des Lautsprechers mit mehreren Geräten

Der Lautsprecher kann sich bis zu acht abgestimmte Geräte merken und er kann mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

### Abstimmen eines anderen Geräts

1. Halten Sie, während sowohl der Lautsprecher als auch das Mobilgerät eingeschaltet ist,  gedrückt, bis die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt und der Sprachbefehl sagt „Zum Abstimmen mit einem anderen Gerät bereit“.
2. Vergewissern Sie sich, dass *Bluetooth* auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist. (Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungs-Menü.)
3. Wählen Sie **Bose Colour SoundLink** aus der Geräteliste.

Die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß und der Sprachbefehl sagt „Mit <Gerätename> verbunden“.

**Hinweis:** Der Lautsprecher kann sich bis zu acht Geräte merken. Wenn Sie ein neuntes Gerät abstimmen, wird das zuletzt verwendete Gerät aus dem Speicher des Lautsprechers gelöscht.



### Verwalten mehrerer Verbindungen

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, verbindet er sich mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten.

Wenn zwei Geräte aktiv verbunden sind, können Sie Musik von einem dieser Geräte wiedergeben. Um zwischen verbundenen Geräten umzuschalten, halten Sie das erste Gerät an und geben Sie Musik vom zweiten wieder.

### Blättern durch andere abgestimmte Geräte


Um Musik von einem Gerät im Speicher des Lautsprecher wiederzugeben, das zurzeit nicht verbunden ist:

1. Drücken Sie , um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.
2. Drücken Sie  erneut (innerhalb von drei Sekunden), um das nächste abgestimmte Gerät zu verbinden.
3. Wiederholen Sie Schritt 2, bis sie den korrekten Gerätenamen hören.

**Hinweis:** Um diese Funktion zu verwenden, müssen Sprachbefehle eingeschaltet sein. (Siehe „Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen“ auf Seite 9.)

### Löschen des Lautsprecherspeichers

So löschen Sie alle Geräte aus dem Speicher des Lautsprechers:

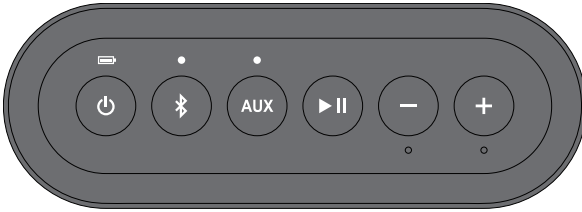
1. Halten Sie  zehn Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht“ hören.
2. Löschen Sie **Bose Colour SoundLink** aus der *Bluetooth*-Liste Ihres Mobilgeräts.







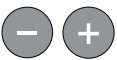



Alle *Bluetooth*-Geräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Abstimmen bereit.

# Bedienung

## Lautsprecher-Bedienelemente




Die Lautsprecher-Bedienelemente befinden sich oben auf dem Lautsprecher.



	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten.</li><li>• Halten Sie bei eingeschaltetem Lautsprecher diese Taste gedrückt, um den Ladezustand der Batterie zu prüfen.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um die Quelle <i>Bluetooth</i> auszuwählen (im <i>AUX</i>-Modus).</li><li>• Halten Sie diese Taste zur Vorbereitung auf die Abstimmung mit einem anderen Gerät gedrückt.</li><li>• Halten Sie bei eingeschalteten Sprachbefehlen diese Taste gedrückt, um zu hören, welches <i>Bluetooth</i>-Gerät verbunden ist Drücken Sie diese Taste erneut (innerhalb von drei Sekunden), um das nächste abgestimmte Gerät zu verbinden.</li><li>• Halten Sie diese Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Lautspeicherspeicher zu löschen.</li></ul>
	Drücken Sie diese Taste, um die <i>AUX</i> -Quelle auszuwählen (im <i>Bluetooth</i> -Modus).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste einmal für Wiedergabe/Pause   Drücken Sie diese Taste zweimal für Vorwärts springen   Drücken Sie diese Taste dreimal für Rückwärts springen. <b>Hinweis:</b> Manche Geräte unterstützen diese Funktionen möglicherweise nicht.</li><li>• Drücken Sie diese Taste im <i>AUX</i>-Modus für Stummschaltung/ Stummschaltung aufheben.</li><li>• Halten Sie diese Taste im Sprachauswahlmodus gedrückt, um eine Sprache auszuwählen.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lautstärke verringern</li><li>• Drücken Sie diese Taste, um durch die Sprachoptionen für Sprachbefehle zu blättern.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lautstärke erhöhen</li><li>• Drücken Sie diese Taste, um durch die Sprachoptionen für Sprachbefehle zu blättern.</li></ul>
	Halten Sie diese Tasten zusammen drei Sekunden lang gedrückt, um Sprachbefehle ein-/auszuschalten.
	Halten Sie diese Tasten zusammen drei Sekunden lang gedrückt, um die Sprache von Sprachbefehlen zu ändern.
	Halten Sie diese Tasten zusammen zehn Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückzusetzen. (Siehe „Werkseitige Einstellungen“ auf Seite 16.)
	Halten Sie diese Tasten zusammen drei Sekunden lang gedrückt, um die automatische Abschaltfunktion ein-/auszuschalten. (Siehe „Automatische Abschaltfunktion“ auf Seite 14.)

## Systemstatusanzeigen


Die Systemstatusanzeigen befinden sich oben am Lautsprecher über den entsprechenden Tasten.

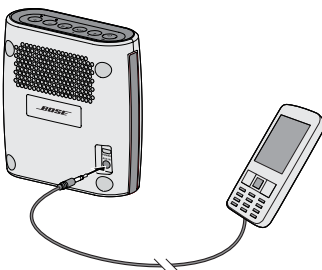
	<p><b>Batterieanzeige (während der Lautsprecher mit Batteriestrom betrieben wird)</b>          Grün: <i>Vollständig aufgeladen</i>          Bernsteinfarben: <i>Halb aufgeladen</i>          Rotes Blinken: <i>Geringe Ladung/Jetzt laden</i></p> <p>Weitere Informationen finden Sie unter „Betrieb mit Batteriestrom“ auf Seite 14.</p>
	<p><b>Bluetooth-Anzeige</b>          Blaues Blinken: <i>Bereit zum Abstimmen</i>          Weißes Blinken: <i>Anschließen</i>          Weißes Leuchten: <i>Verbunden</i></p>
	<p><b>AUX-Anzeige</b>          Weißes Leuchten: <i>AUX ist die ausgewählte Quelle</i></p>

## Anschließen eines AUX-Geräts

Sie können den Lautsprecher mit jedem Gerät verwenden, das über einen Kopfhörer- oder Audioausgang verfügt, zum Beispiel einen tragbaren digitalen Musikplayer. Für diese Funktion ist ein Stereo-Audiokabel mit einem 3,5-mm-Stecker an jedem Ende für das Anschließen des Audioausgangs Ihres Geräts an den AUX-Eingang am Lautsprecher erforderlich. Diese Art von Kabel kann in Elektrogeschäften erworben werden.

Anschließen an ein AUX-Gerät:

1. Schließen Sie das Audiokabel an den Anschluss **AUX IN** an der Rückseite des Lautsprechers und an den Kopfhörer- oder Audioausgangsanschluss am Gerät an.
2. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
3. Drücken Sie , um die AUX-Quelle auszuwählen
4. Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät möglichst hoch ein und verwenden Sie dann die Lautstärketasten des Lautsprechers, um die Lautstärke anzupassen.



# Bedienung


---

## Betrieb mit Batteriestrom

---

Die Batterieleistung unterscheidet sich je nach wiedergegebenen Inhalten und Lautstärke der Wiedergabe. Bei normalem Gebrauch hält die Lautsprecherbatterie bis zu acht Stunden.

### Überprüfen der Batterie

- Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, zeigt die Batterieanzeige den Batterieladezustand zwei Sekunden lang an. (Siehe „Systemstatusanzeigen“ auf Seite 13.)
- Halten Sie bei eingeschaltetem Lautsprecher  gedrückt, um Batterieladezustand zu prüfen.
- Wenn die Batterieanzeige bei Batteriebetrieb rot zu blinken beginnt, ist die Batterie schwach und Sie müssen den Lautsprecher aufladen.



### Batterieschutzmodus

Wenn der Lautsprecher mehr als 24 Tage nicht an den Strom angeschlossen und verwendet wird, geht er in den Batterieschutzmodus, um Batteriestrom zu sparen. Um den Lautsprecher wieder zu aktivieren, schließen Sie ihn an das Stromnetz an.

## Automatische Abschaltfunktion

---

Falls kein *Bluetooth*-Gerät aktiv verbunden ist, schaltet sich der Lautsprecher nach 30 Minuten Inaktivität automatisch ab.

Um diese Funktion auszuschalten, halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt. Sie hören einen Sprachbefehl (oder einen Ton), der bestätigt, dass die automatische Abschaltfunktion ausgeschaltet ist.

Wiederholen Sie dies, um die automatische Abschaltfunktion wieder einzuschalten.

## Tipps zur Aufstellung des Lautsprechers

---



Bei Verwendung des Lautsprechers in Innenräumen kann sich die Klangqualität je nach Position des Lautsprechers im Raum unterscheiden.

Wenn Sie den Lautsprecher im Freien benutzen, sollten Sie damit rechnen, dass sich die Klangqualität ändert, wenn Sie weiter vom Lautsprecher weg gehen.

Beachten Sie bei der Aufstellung des Lautsprechers die folgenden Prinzipien:

- Die *Bluetooth*-Reichweite des Lautsprechers beträgt 10 m. Wenn Sie das Gerät weiter vom Lautsprecher weg stellen, wird die Klangqualität beeinträchtigt und es kann sein, dass das Gerät vom Lautsprecher getrennt wird.
- Für optimalen Ton sollte die Vorderseite des Lautsprechers in Richtung Benutzer zeigen.
- Für beste Basswiedergabe sollte die Rückseite des Lautsprechers sich in der Nähe einer Wand befinden, aber nicht direkt an der Wand stehen. Die Basswiedergabe verringert sich, wenn der Lautsprecher von der Wand wegbewegt wird.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in kleinen Räumen auf, die an allen Seiten mit Ausnahme der Vorderseite geschlossen sind, da dies die Klangqualität beeinträchtigt.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf nasse oder schmutzige Flächen.
- Stellen Sie den Lautsprecher aufrecht auf seine Gummifüße.



## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Lautsprecher schaltet sich nicht ein (bei Netzbetrieb)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des Netzteilkabels fest angeschlossen sind.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil an eine stromführende Netzsteckdose angeschlossen ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass Sie das Netzteil verwenden, das mit dem Lautsprecher geliefert wurde.</li> </ul>
Lautsprecher schaltet sich nicht ein (bei Batteriebetrieb)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder muss aufgeladen werden. Schließen Sie den Lautsprecher an eine funktionierende Netzsteckdose an, um die Batterie wieder in den Betriebsmodus zu versetzen.</li> </ul>
Lautsprecher verbindet sich nicht mit dem Mobilgerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie <i>Bluetooth</i>® auf dem Mobilgerät aus und wieder ein. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> <li>• Löschen Sie <b>Bose Colour SoundLink</b> aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> <li>• Stellen Sie das Mobilgerät näher zum Lautsprecher und von Störquellen oder Hindernissen weg.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> <li>• Löschen Sie den Speicher des Lautsprechers. Halten Sie  zehn Sekunden lang gedrückt, bis Sie „<i>Bluetooth</i>-Geräteleiste gelöscht“ hören Löschen Sie <b>Bose Colour SoundLink</b> aus der <i>Bluetooth</i>-Liste Ihres Mobilgeräts. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> </ul>
Kein Ton aus einem <i>Bluetooth</i> -Gerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke am Lautsprecher und auf Ihrem Mobilgerät (und in Ihrer Musik-App) aufgedreht ist.</li> <li>• Drücken Sie , um den Namen des zurzeit verbundenen Geräts zu hören.</li> <li>• Stellen Sie das Mobilgerät näher zum Lautsprecher und von Störquellen oder Hindernissen weg.</li> <li>• Versuchen Sie, eine andere Musik-App zu verwenden.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> <li>• Wenn zwei Mobilgeräte aktiv verbunden sind, vergewissern Sie sich, dass das andere Gerät zuerst angehalten wurde.</li> <li>• Wenn zwei Mobilgeräte aktiv verbunden sind, vergewissern Sie sich, dass beide Geräte sich innerhalb der Reichweite des Lautsprechers befinden (10 m).</li> </ul>
Schlechte Klangqualität von einem <i>Bluetooth</i> -Gerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie das Mobilgerät näher zum Lautsprecher und von Störquellen weg.</li> <li>• Versuchen Sie, eine andere Musik-App zu verwenden.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> <li>• Wenn zwei Mobilgeräte aktiv verbunden sind, vergewissern Sie sich, dass beide Geräte sich innerhalb der Reichweite des Lautsprechers befinden (10 m), oder trennen Sie das zweite Gerät.</li> </ul>
Audiowiedergabe vom falschen <i>Bluetooth</i> -Gerät (wenn zwei Geräte aktiv verbunden sind)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Halten Sie die Musik-App auf dem anderen Gerät an oder schließen Sie sie.</li> <li>• Starten Sie Musik auf dem gewünschten Gerät.</li> </ul>

# Pflege und Wartung

Problem	Lösung
Kein Ton von der AUX-Quelle	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Mobilgerät eingeschaltet ist und etwas wiedergibt.</li><li>• Drücken Sie die AUX-Taste und überprüfen Sie, ob die AUX-Anzeige leuchtet.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass der 3,5-mm-Stecker fest an den Lautsprecher und an das Quellgerät angeschlossen ist.</li><li>• Drehen Sie die Lautstärke des Lautsprechers hoch und stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht stummgeschaltet ist.</li><li>• Erhöhen Sie die Lautstärke am AUX-Gerät.</li><li>• Versuchen Sie, ein anderes AUX-Kabel zu verwenden.</li></ul>
Schlechte Klangqualität von einem AUX-Gerät	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass das Audiokabel fest an den Anschluss <b>AUX IN</b> am Lautsprecher und Quellgerät angeschlossen ist.</li><li>• Versuchen Sie, ein anderes AUX-Gerät anzuschließen.</li></ul>

## Werkseitige Einstellungen

Um die werkseitigen Einstellungen des Lautsprechers wiederherzustellen (leerer Speicher, keine Sprachauswahl usw.), vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher an eine Stromquelle angeschlossen ist und halten Sie dann  und  gleichzeitig zehn Sekunden lang gedrückt.

## Reinigung

Zum Reinigen können Sie die Außenseite Ihres Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, andere Chemikalien oder Sprays.
- Auf keinen Fall dürfen Feuchtigkeit oder Gegenstände ins Innere gelangen.

## Kundendienst

Wenn Sie Fragen zum Bose® SoundLink® Colour-Lautsprecher haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Bose-Händler.

Um Bose direkt zu kontaktieren, besuchen Sie: <http://global.Bose.com>

## Eingeschränkte Garantie

Für den Bose® SoundLink® Colour *Bluetooth*® -Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie mit dem System erhalten haben. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.



## Technische Daten

---

### **Temperaturbereich**

0°C - 45 °C

### **Betriebszeit**

Bis zu 8 Stunden

### **Bluetooth-Reichweite**

10 m

### **Nennleistung**

Input: 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,18 A

Ausgabe: 5 VDC, 1,0 A

### **Eingangsnennleistung**

Input: 5 VDC, 1,0 A max.

### **Abmessungen**

13,5 cm x 12,7 cm x 5,4 cm

### **Gewicht**

0,53 kg



724380-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2014 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM724380 Rev. 00